

Δευτέρα 17 Ιανουαρίου 2010

# ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ (ράφια)

## ΝΕΑ ΣΕΛΙΔΑ ΣΤΗΝ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ

Μια καινούρια σελίδα ανοίγει στην προσπάθεια για προβολή και ανάδειξη του έργου του Νίκου Καζαντζάκη, με την απόφαση που έλαβε το υπουργείο Πολιτισμού να προχωρήσει στη σύσταση Εθνικής Επιτροπής για το έργο του μεγάλου Κρητικού συγγραφέα.



Μια καινούρια σελίδα ανοίγει στην προσπάθεια για προβολή και ανάδειξη του έργου του Νίκου Καζαντζάκη, με την απόφαση που έλαβε το υπουργείο Πολιτισμού να προχωρήσει στη σύσταση Εθνικής Επιτροπής για το έργο του μεγάλου Κρητικού συγγραφέα.

Η απόφαση του υπουργείου Πολιτισμού, την οποία υπογράφει η Γενική Γραμματέας κ. Λίνα Μενδώνη, υιοθετεί το αίτημα που είχαν εκφράσει πολλοί φορείς και ανοίγει το δρόμο για μια συγκροτημένη προσπάθεια ανάδειξης του έργου του συγγραφέα και επανέκδοσης των έργων του.

Η Επιτροπή θα συνεργαστεί με τις εκδόσεις Καζαντζάκη-Πάτροκλος Σταύρου, το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη», το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης, τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη καθώς και άλλους φορείς. Το έργο της Επιτροπής θα συντονίζεται από το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, σε συνεργασία με το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη» και τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη.

ντζάκη.

Η Διεθνής Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη, με έδρα τη Γενεύη, είχε αναλάβει εκστρατεία για το θέμα, συγκεντρώνοντας 4.008 υπογραφές προσωπικοτήτων των Γραμμάτων, των Τεχνών, της Πολιτικής και συλλογικών φορέων, από 92 χώρες στις πέντε ηπείρους, που υπέγραψαν την ανοιχτή επιστολή της Εταιρείας προς την Ελληνική Πολιτεία.

### Οι προτεραιότητες

Πρώτο μέλημα της Επιτροπής, σύμφωνα με την απόφαση του Υπουργείου Πολιτισμού, θα είναι η επανέκδοση των έργων του Νίκου Καζαντζάκη, με ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις από έγκυρους μελετητές και με τυπογραφική εμφάνιση που να ανταποκρίνεται στις σύγχρονες αισθητικές απαιτήσεις. Παράλληλα, η Επιτροπή θα συγκεντρώσει όλα τα ανέκδοτα χειρόγραφα (ημερολόγια, επιστολογραφία κλπ.), αναζητώντας τα όπου και αν βρίσκονται, στην Ελλάδα ή στο εξωτερικό, σε χέρια ιδρυμάτων ή ιδιωτών. Επίσης, όλα τα κείμενα που

έχουν δημοσιευτεί κατά καιρούς σε περιοδικά, επιθεωρήσεις, εφημερίδες κλπ. Αφού ολοκληρωθεί το έργο της συγκέντρωσης, τα κείμενα θα εκδοθούν σε ενιαίους τόμους, συνοδευόμενα από ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις ειδικών μελετητών. Όσο για τις μεταφράσεις, όπου είναι αναγκαίο, θα πρέπει να γίνουν εξ' αρχής στις κυριότερες ξένες γλώσσες από ειδικούς και έμπειρους μεταφραστές. Οι μεταφραστές θα ηλαιοσιώνονται από εκδοτικούς οίκους του εξωτερικού

### Ικανοποίηση

Την ικανοποίησή του για την απόφαση αυτή του Υπουργείου Πολιτισμού, εκφράζει ο πρόεδρος της Διεθνούς Εταιρείας Φίλων Ν. Καζαντζάκη, πρεσβευτής Ελληνισμού, Γιώργος Στασινάκης. «Μας χαροποιεί ιδιαίτερα η απόφαση του Υπουργείου Πολιτισμού, που με τη συγκρότηση της Εθνικής Επιτροπής για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη έμπρακτα εκφράζει το ενδιαφέρον της Ελληνικής Πολιτείας για την επανέκδοση των

έργων του. Αυτή είναι μία πολύ σημαντική εξέλιξη, που θέτει τέρμα στη θλιβερή κατάσταση, που έχει περιέλθει το έργο του μεγάλου μας συγγραφέα και στοχαστή, με τη μη έκδοση και επανέκδοση, διακίνηση και μετάφρασή του», επισημαίνει ο κ. Στασινάκης, εκφράζοντας την πεποίθηση ότι όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, με συναίσθηση της ευθύνης τους, θα συμβάλουν σε μία θετική και ταχεία λύση του προβλήματος.

Το κόστος των εκδόσεων στα ελληνικά αναλαμβάνουν οι εκδοτικοί οίκοι. Για τις μεταφράσεις, η Επιτροπή θα διερευνήσει τις δυνατότητες που προσφέρουν οι εκδοτικοί οίκοι του εξωτερικού. Υπογραμμίζεται, τέλος, ότι με τις νέες αυτές εκδόσεις ή επανεκδόσεις δεν θίγονται στο ελάχιστο τα πνευματικά δικαιώματα που ανήκουν στους νόμιμους δικαιούχους.

Οι εργασίες της Επιτροπής, στην οποία συμμετέχουν καθηγητές πανεπιστημίων και διακριμένες προσωπικότητες, θα διαρκέσουν μέχρι την ολοκλήρωση του έργου της.